





# Participatory Budgeting in the 29th Ward

# BALLOT

VOTING BEGINS November 6th to November 20th!

Contact the 29th Ward Office for more information on voting dates and locations  
or visit [www.pbchicago.org](http://www.pbchicago.org).

## All Day Voting

November 6th to November 20th

6272 W. North Ave

Chicago, IL 60639

773-237-6460

[ward29@cityofchicago.org](mailto:ward29@cityofchicago.org)

[www.aldtaliaferro.com](http://www.aldtaliaferro.com)

## 29th Ward Office Hours

Monday: 9am - 7pm

Tuesday, Wednesday, Thursday, Fri

day: 9am - 5pm

Saturday: 9am - 5pm

Sunday: CLOSED

## VOTING INSTRUCTIONS:

Please note, you will be asked to vote on two separate ballot questions.

First, you will be asked to cast one (1) vote on the percentage of the 2019 29th Ward aldermanic menu budget that you believe should be devoted exclusively to street resurfacing. The average of all the votes cast on this question will determine the percentage of the menu budget that will be allocated to street resurfacing.

Second, you will be asked to vote on how the remainder of the 2019 29th Ward menu money should be allocated. You will be asked to select your top three (3) projects. Only one project may be selected per box – no weighted voting. Ballots marked with more than 5 votes are invalid and will be voided. All 29th Ward residents age 14 and over are eligible to vote.

## HOW TO CAST YOUR VOTES:

Mark boxes clearly with black or blue ink. No ballots marked in pencil will be accepted.

The projects that win the most votes, up to \$1 million, will be submitted to the City of Chicago and its sister agencies for implementation. See the back of the ballot for more details.

# More Information on Project Implementation & the 29th Ward Participatory Budgeting Process

Alderman Chris Taliaferro will submit the projects that win the most votes, up to \$1 million, to the City of Chicago and its sister agencies for implementation. All the projects listed on the ballot are feasible to the best of our knowledge, yet most require final approval from the City of Chicago or its sister agencies. Thus, while Alderman Taliaferro pledges to request funding and advocate for the winning projects, he cannot guarantee that the government agencies will grant final approval to each and every project request.

Reasons that projects may not be approved include: interference with previously planned projects, legal restrictions, and policy decisions of the governmental entities. If a winning project cannot be implemented for any reason, Alderman Taliaferro will use the allocated money to fund the next runner-up project that falls within the budget.

Not all of the funded projects will be completed in the 2020 construction season. Required project approval procedures or construction work by utilities or other agencies may prevent some projects from being completed this year. Funds for projects not completed this year will be held in reserve and used to complete the projects in the following year(s). For up-to-date information on the status of the various projects, contact the 29th Ward Office at 773.237.6460 or email [ward29@cityofchicago.org](mailto:ward29@cityofchicago.org).

All projects on the ballot were suggested and vetted by 29th Ward residents. Initial suggestions for projects came out of brainstorming sessions at a series of neighborhood assemblies and idea collection events held throughout the Ward in August 2019. The suggestions were then deliberated and researched by neighborhood residents who volunteered at the

neighborhood assemblies to serve as “community representatives.”

From August 2019 through October 2019, the community representatives met regularly in committees to decide which project proposals to place on this year’s ballot. The proposals were submitted to 29th Ward staff for final input and review.

Participation in the 29th Ward participatory budgeting process as a community representative and/or as an attendee at a neighborhood assembly was entirely voluntary and open to all 29th Ward residents regardless of citizenship or voter registration status.

The PB Chicago City-Wide Steering Committee developed the rules and procedures for this process. For a list of all members of the committee, visit [www.pbchicago.com](http://www.pbchicago.com).

Many thanks to the community representatives and the 29th Ward PB leaders and volunteers for their dedication and service to this bold experiment in direct democracy. Also thanks to the many dedicated employees at the City of Chicago, the Chicago Park District, the Chicago Transit Authority, the Chicago Public Schools, and the Chicago Department of Transportation for their expertise; and to the PB Chicago City-Wide Steering Committee for their expertise and guidance of the process.



**Great Cities  
Institute**



**PB Chicago**

**OUR CITY  
OUR VOICE**



## BALLOT QUESTION NUMBER 1: Street Resurfacing

**What percentage of the total budget should go toward street resurfacing?**

Resurfacing is necessary to address streets and sidewalks that have deteriorated, are safety hazards and are generally in poor condition. Residents, businesses and visitors to the 29th Ward will benefit from improved safety when traveling in the ward.

Menu money is the only available funding for residential street and sidewalk resurfacing in Chicago's wards. Thanks to a federal subsidy, the cost for the first five blocks of resurfaced streets is \$43,500 per block. The average cost for each street resurfaced in addition the initial five is \$72,000.

(Please select only one.)

PERCENTAGE OF BUDGET THAT SHOULD BE SPENT ON STREET RESURFACING	COST	ESTIMATED NUMBER OF STREETS TO BE RESURFACED
<input type="checkbox"/> 100%	\$1,000,000	16 streets
<input type="checkbox"/> 90%	\$900,000	14 streets
<input type="checkbox"/> 80%	\$800,000	13 streets
<input type="checkbox"/> 70%	\$700,000	11 streets
<input type="checkbox"/> 60%	\$600,000	10 streets

Note: Streets that will be repaired will be determined by the Alderman's office with information submitted by residents at Idea Collection events, assessment by the Streets and Sidewalks Committee, residents submitted info via 311 and expert information from the Department of Transportation.

Turn the page to continue voting

How should the remaining portion of the 29th Ward menu money be spent?

---

A. Columbus Park Tennis Court Flood Lights \$1,800  
The installation of lights will help illuminate the park side of the residential street along Adams, near Austin Boulevard where the area is extremely dark and pedestrians' vision is slightly impaired when walking along the sidewalk.

B. Pedestrian Crosswalk and Safety Island Across North Ave \$160,000  
Construct a highly visible pedestrian crossing with extended curbs to alert automobile traffic, combined with a refuge island, mid-block between Natchez and Nagle Avenue. This location would safely connect businesses, multiple bus stops, the Children's Museum, and medical facilities.

C. Community Garden Improvements \$15,000  
This project focuses on protecting and improving gardens features such as upgrading fencing, crushed stone, weed barrier, and wood curbing in three community gardens: Rutherford Sayre Park Community Garden, Harambee Community Garden, and Austin Green Team Community Garden

D. Light Pole Identifiers \$160,000  
To create consistency throughout the community, and to help fulfill a goal of the "Austin Quality of Life Plan," the installation of decorated metal signs on light poles will bring beauty and unity to our community. These identifiers will be installed along the west side of Central Avenue, and east side of Austin Boulevard.

E. West Corcoran Place Improvements \$90,000  
The installation of Visual art representing the spirit and culture of Austin, to invoke a sense of community and engage pedestrian and drivers with murals along the exterior wall of the El tracks on the North side of Corcoran and Underpasses at Mayfield, Menard and Parkside. The art will include Murals and Chalk Walls for self-expression with Architectural Spot Lighting of murals and, Public Sculptures in wood, metal and stone.

F. Garbage Cans \$110,000  
To create consistency throughout the community, and help fulfill a goal of the "Austin Quality of Life Plan," the installation of garbage cans will help reduce the dumping of debris along the west side of Central Avenue, and east side of Austin Boulevard. The garbage cans will be clearly marked with the name "Austin Community."

# Presupuesto Participativo en el Distrito 29



# BOLETA

La votación comienza Noviembre 6!

Póngase en contacto con la Oficina de la sala número 29 para más información sobre las fechas de votación y las ubicaciones o visite [www.pbchicago.org](http://www.pbchicago.org).

Todo el día Votando  
Noviembre 6 - Noviembre 20

6272 W. North Ave  
Chicago, IL 60639

773-237-6460  
[ward29@cityofchicago.org](mailto:ward29@cityofchicago.org)  
[www.aldtaliaferro.com](http://www.aldtaliaferro.com)

Horas de Oficinas del Distrito 29

Lunes: 9am - 7pm  
Martes, Miércoles, Jueves, Viernes:  
9am - 5pm  
Sábado: 9am - 5pm  
Domingo: CLOSED

## INSTRUCCIONES PARA VOTAR:

La Boleta de Votación se divide en dos partes:

Primero, se le pedirá votar sobre el porcentaje del presupuesto del 2019 que usted cree debe dedicarse exclusivamente a la repavimentación de las calles y la sustitución de las aceras. El promedio de todos los votos determinará el porcentaje del presupuesto del "dinero menú" que se destinará a repavimentar las calles.

Segundo, se le pedirá que vote sobre la asignación del resto del presupuesto del 2019 del Distrito 29. Se le piderá que seleccione sus tres (3) proyectos principales. Se puede seleccionar solamente un proyecto por cada caja - los votos tienen el mismo peso. Las boletas marcadas con más de 5 votos se considerarán inválidas y se anularán. Todos los residentes del Distrito 29 de 14 años o más son elegibles para votar.

## PROCEDIMIENTO PARA VOTAR:

Marque los cuadritos claramente con tinta negra o azul. Las boletas llenas con lápiz no serán aceptadas.

Los proyectos que reciban el más alto número de votos serán enviados a la Ciudad de Chicago para su implementación, por un total de \$1 millón. Información adicional sobre estos proyectos están en la parte de atrás.

Concejal Chris Taliaferro

# Información adicional sobre la ejecución de los proyectos y el proceso de Presupuesto Participativo del Distrito 29

El Concejal Chris Taliaferro enviará los proyectos que reciban más votos, por un máximo de \$1 millón a la Ciudad de Chicago para su implementación. Todos los proyectos que están en la Boleta Electoral son factibles. Algunos de estos proyectos podrían requerir aprobación de las agencias administrativas de la Ciudad de Chicago. Por eso, aunque el Concejal Chris Taliaferro se compromete a solicitar fondos y abogar por los proyectos ganadores, no puede garantizar que las agencias del gobierno otorgarán la aprobación final para todos y cada uno de los proyectos.

Las razones por las cuales algunos de los proyectos podrían no ser aprobados incluyen: interferencia con proyectos anteriormente planeados, restricciones legales, etc. Si algún proyecto ganador no se puede implementar, usaremos el dinero de ese proyecto para financiar el siguiente proyecto finalista.

No todos los proyectos aprobados serán completados en la temporada de construcción del 2020. Los proyectos requieren de procedimientos de aprobación y eso puede causar que algunos proyectos no se completen este año debido a trabajos de construcción hechos por compañías de servicios públicos u otras agencias de la Ciudad. Los fondos para los proyectos que no se han completado este año se colocarán en reserva y se utilizarán para completarlos el año siguiente. Para mayor información sobre el estado de los proyectos llámenos al teléfono 773.237.6460 de la Oficina del Distrito 29, o puede contactarnos por correo electrónico al [ward29@cityofchicago.org](mailto:ward29@cityofchicago.org).

Todos los proyectos que están en la Boleta Electoral fueron sugeridos por los residentes del Distrito 29. La lista inicial de proyectos surgió de sesiones de reflexión en una serie de nueve asambleas que se llevaron a cabo en el distrito durante el primavera de 2019. Estas sugerencias fueron debatidas e investigadas por más de 20 participantes de las asambleas que se ofrecieron para servir como "representantes comunitarios."

Durante los meses de Agosto a Octubre de 2019, estos representantes se reunieron regularmente en comités para decidir las propuestas de proyectos que terminaron en esta boleta electoral.

La participación de los representantes comunitarios fue completamente voluntaria y abierta para todos los residentes del Distrito 29, independientemente de su estado migratorio.

El Comité Directivo del PP Chicago desarrolló las reglas y procedimientos para este proceso. Para ver una lista de los miembros del comité de líderes comunitarios, visite [www.pbchicago.org](http://www.pbchicago.org).

Nuestro agradecimiento a todos los representantes comunitarios del Distrito 29 y a los líderes y voluntarios del PP por su dedicación y servicio a este audaz experimento de democracia directa. Agradecemos también, a nuestros amigos de las agencias municipales, y al Comité Directivo del PP Chicago por su orientación y conocimientos.



**Great Cities  
Institute**



**PB Chicago**

**OUR CITY  
OUR VOICE**



## BOLETA PREGUNTA NUMERO 1: Repavimentación de Calles

¿Qué porcentaje del presupuesto total debería ser asignado para repavimentar calles y aceras?

La repavimentación es necesaria para reparar calles deterioradas que son un peligro para la seguridad pública y que están generalmente en mala condición. Los residentes, dueños de negocios y visitantes al Distrito 29 se beneficiaran de dichas mejoras cuando manejen sobre las calles.

Dinero del "menu" son los unicos fondos disponibles para repavimentar calles residenciales en los distritos de Chicago. Gracias al subsidio federal, el costo por repavimentar las primeras cinco cuadras es \$43,500 por cada cuadra. El costo promedio por la repavimentación de cada cuadra adicional es \$72,000.

(Por favor seleccione solo una opción.)

PORCENTAJE DEL PRESUPUESTO QUE DEBE SER GASTA- DO LOS CALLES	COSTO	ESTIMADO NÚMERO DE CUADRAS A SER REPAVIMENTADAS
<input type="checkbox"/> 100%	\$1,000,000	16 calles
<input type="checkbox"/> 90%	\$900,000	14 calles
<input type="checkbox"/> 80%	\$800,000	13 calles
<input type="checkbox"/> 70%	\$700,000	11 calles
<input type="checkbox"/> 60%	\$600,000	10 calles

Note: Las calles y aceras que serán reparados serán determinados por la oficina de la Concejal con la información presentada por los residentes en los acontecimientos de Colecciones de Idea, la evaluación por el Comité de Calles y Aceras, los residentes presentó información a través de 311 y la información de expertos del Departamento de Transporte .

Vuelta a la página para continuar la votación



A. Luces de Inundación de la Cancha de Tenis de Columbus Park	\$1,800
La instalación de luces ayudará a iluminar el lado del parque de la calle residencial a lo largo de Adams, cerca de Austin Boulevard, donde el área es extremadamente oscura y la visión de los peatones se ve levemente afectada al caminar por la acera.	
B. Paso de Peatones e Isla de Seguridad en North Ave	\$160,000
Construir un cruce peatonal altamente visible con bordillos extendidos para alertar al tráfico de automóviles, combinado con una isla de refugio, a mitad de cuadra entre Natchez y Nagle Avenue. Esta ubicación conectaría de manera segura negocios, múltiples paradas de autobús, el Museo de los Niños e instalaciones médicas.	
C. Mejorar Jardines Comunitarios	\$15,000
Este proyecto se enfoca en proteger y mejorar las características de los jardines, como la mejora de cercas, piedra triturada, barrera contra malezas y bordillos de madera en tres jardines comunitarios: Rutherford Sayre Park Community Garden, Harambee Community Garden, and Austin Green Team Community Garden	
D. Identificadores de Poste de Luz	\$160,000
Para crear consistencia en toda la comunidad y ayudar a cumplir una meta del “Plan de Calidad de Vida de Austin”, la instalación de letreros de metal decorados en postes de luz traerá belleza y unidad a nuestra comunidad. Estos identificadores se instalarán a lo largo del lado oeste de Central Avenue y el lado este de Austin Boulevard.	
E. Mejoramientos en el sitio de West Corcoran	\$90,000
La instalación de Arte visual que representa el espíritu y la cultura de Austin, para invocar un sentido de comunidad e involucrar a los peatones y conductores con murales a lo largo de la pared exterior de las vías E1 en el lado norte de Corcoran y Underpasses en Mayfield, Menard y Parkside. El arte incluirá murales y paredes de tiza para la autoexpresión con iluminación arquitectónica de murales y esculturas públicas en madera, metal y piedra.	
F. Botes de Basura	\$110,000
Para crear consistencia en toda la comunidad y ayudar a cumplir una meta del “Plan de Calidad de Vida de Austin”, la instalación de botes de basura ayudará a reducir el vertido de escombros a lo largo del lado oeste de Central Avenue y el lado este de Austin Boulevard.	